

# DONOS

8 | 10 | 12 | 15 | 17 | 22 | 24 | 26 | 29 | 31

2 | 5 | 7 | 9 | 12 | 14 | 16 | 19 | 21 | 23 | 26 | 28 otsaila/ febrero

3 martxo / marzo

ITINERARIO COMUNICATE

19:00-21:00

Teknologia Berrietan murgiltzeko lehen urratsak.

Temas esenciales para comenzar a conocer el mundo de las Nuevas Tecnologías.

Haurrentzat/ infantiles:

Larunbatetan, urtariletik martxora bitartean / los sábados de enero a marzo

UMEENTZAKO EKITALDIAK

ACTIVIDADES PARA NIÑOS

10:00-12:00



## EGUBERRITAKO ORDUTEGIA HORARIO DE NAVIDADES

Urtarrilaren 2tik 5era / Del 2 al 5 de enero

Kultur Etxetako zerbitzu guztiak  
Todos los servicios de los Centros Culturales

10:00-14:00

Goizean, asteartetik ostiralera  
Por la mañana, de martes a viernes

Asteazkena / el miércoles: Larrotxene Liburutegia  
10:00-14:00 / 16:00-19:00

Osteguna / el jueves: Intxaurrondo Berri Liburutegia  
10:00-14:00 / 16:00-19:00

## DK BAZKIDE txartela KUTXA DK txartela Kultura zure esku

Informa zaitetz 943 48 11 50 telefonoan

## Tarjeta SOCIO DK Tarjeta KUTXA DK Cultura muy a mano

Infórmate en el teléfono 943 48 11 50

62.000 ale / ejemplares 0,05€ ale bakoitza / unkiad

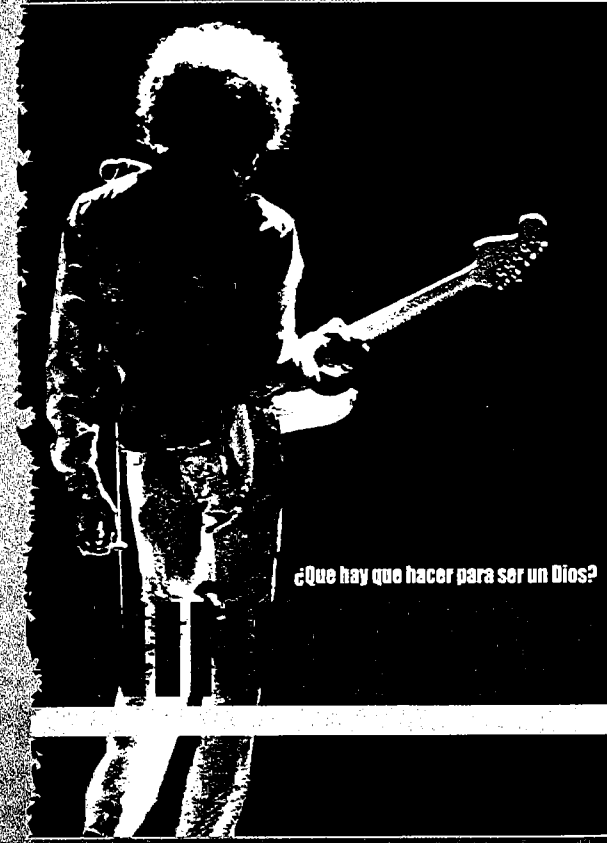


www.donostiakultura.com



PROGRAMA  
www.donostiakultura.com

LARROTXENE - INTXAURRONDO BERRI



¿Que hay que hacer para ser un Dios?

2 7

INTXAURRONDO BERRI K.E.  
Gaztela/Castilla, 2  
tf: 943 27 93 43

LARROTXENE K.E.  
Intxaurrondo, 5  
tf: 943 29 19 50  
larrotxene@donostia.org

# DONOSTIA KULTURA

## BERRIKETAN / CHARLANDO CON

### 18 TONI BESTARD

El viaje (2002)

El niño Vudú (2004)

Equipajes (2006)

Mallorca jaiotako zinegileak Madrilgo Escuela de Cinematografía y Artes Visuales (TAI) delakoan ikasi zuen. Gaur egun zuzendaritza eta irakaslegoan diardu. "El viaje" laborerarekin 40 sari baino gehiago irabazi ondoren, "El niño vudú"-k antzeko arrakasta lortu zuen. 2006an "Equipajes" estrenatu du eta gaur egun bere lehen luzemetraia prestatzen ari da.

Este director mallorquín está diplomado por la Escuela de Cinematografía y Artes Visuales de Madrid (TAI) y combina la dirección de cortometrajes con la docencia. Con su trabajo "El viaje" obtuvo más de 40 galardones, éxito que se ha repetido con "El niño vudú". En 2006 ha estrenado "Equipajes" y prepara, actualmente, su primer largo.

Larrotxene Kultur Etxea 20:00



## IKUSENTZUNEZKO IKASTAROAK / CURSOS DE AUDIOVISUALES

Matrikulazioa / matriculación:

urtarrilaren 8tik aurrera / del 8 de enero en adelante

Ordutegia: / horario 16:00 - 20:30

Lekua / lugar: Larrotxene

### DOKUMENTAL PROIEKTUAK / PROYECTOS DE DOCUMENTAL

Ikastaroaren iraupena euskaraz: urtarrilak 25 - martxoak 29 (osteguna)

Ordutegia / Horario: 10:30 - 13:00

Duración del curso en castellano: 23 de enero- 27 de marzo (martes)

Ordutegia / Horario: 18:00 - 20:30

Prezioa / Precio: 62 €

### IKUS-ENTZUNEZKOEN EKOIZPENA / PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

Ikastaroaren iraupena euskaraz: otsailak 15 - maiatzak 24 (osteguna)

Ordutegia / Horario: 10:30 - 13:00

Duración del curso en castellano: 16 de febrero- 25 de mayo (viernes)

Ordutegia / Horario: 18:30 - 21:00

Prezioa / Precio: 127 €

### AKTOREEN ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN DE ACTORES

kastaroaren iraupena euskaraz: otsailak 15 - maiatzak 24 (osteguna)

Ordutegia / Horario: 10:30 - 13:00

Duración del curso en castellano: 13 de febrero - 22 de mayo (martes)

Ordutegia / Horario: 18:30 - 21:00

Prezioa / Precio: 127 €

## HAUR-ANTZERKIA / TEATRO INFANTIL

### 27 TRIKUHARRI TALDEAK

"1,2,3 Inaxito!"

Bertsoa, musika eta kantua erabiliz zenbakiak diren pertsonaien istorioak kontatuko dizkigute. Amaieran, haurrei irakatsi nahi zaie dena dela posible irudimena erabiliz.

Mediante el bertsos, la música y el canto se nos contarán historias cuyos personajes son números.

Adina / edad: 5-12

Intxaurren Berri Kultur Etxea 18:00



## IPUINAREN ORDUA / HORA DEL CUENTO

Euskarazko ipuin kontaketa / Narración de cuentos en euskara

Larrotxene Kultur Etxea. Ostiralero / los viernes. 18:00

12 TRILIRIPUINAK (urteak / años: 3-5)

26 IPUINEN ITSASIKARA (urteak / años: +5)

Intxaurren Berri K.E. Astelehenero / los lunes. 18:00

15 RAU, RAU, RAU, IPUINAK HAMALAU!

(urteak / años: 3-5)

22 ITSASOA BARE, IPUINEN ARRATZA DEBALDE

(urteak / años: +5)

29 ZINGULUN, ZANGULUN, MUNSTROA GUREKIN DUNI!

(urteak / años: 3-5)

## DONOSTIA MUNDUEN ARTEAN / SAN SEBASTIÁN ENTRE MUNDOS

### ERAKUSKETA/ EXPOSICIÓN

### 2- 19 II ARGAZKI LEHIAKETA / II CONCURSO DE FOTOGRAFÍA

Gaiak "Integrazioa eta kultur artekotatuna" eta "Emakumea eta inmigratioa" dira. Kultura desberdinetako pertsonak berdinez direla erakusten duten eguneroko irudiak. / Los temas son "Integración e interculturalidad" y "Mujer e inmigración". Situaciones de la vida cotidiana que reflejen la igualdad entre personas de diferentes culturas.



## Larrotxene Kultur Etxea

Urtarrilak 2-5 enero: 10:00-14:00 (astelehenetik ostiralera de lunes a viernes)  
16:00-19:00 (asteazkena / el miércoles)

Urtarrilak 8-19 enero: 16:00-20:30 \* (astelehenetik- ostiralera de lunes a viernes)  
10:00-13:00 (astearte, ostegun eta larunbata martes jueves y sábado)  
\* programazioaren arabera / sujeto a programación.

Antolatzaileak / Organizan: SOS ARRAZAKERIA eta Donostia Kultura



**edonostia.net**

CIUDADANO DIGITAL / HIRITAR DIGITALA

Larrotxene

## ORDENAGAILUAK / ORDENADORES

Autonabigazioa: astelehenetik ostiralera

16:00 - 20:30 (lehenengo astean: 10:00 - 14:00)

Autonabigación: de lunes a viernes

16:00 - 20:30 (la primera semana: 10:00 - 14:00)

## INFORMATIKAKO IKASTAROAK / CURSOS DE INFORMÁTICA

Egunak / Días

Ikastaroa / Curso

Ordutegia / horario

9 | 11 | 16 | 18 | 23 | 25 | 30

1 | 6 | 8 | 13 | 15 | 20 | 22 | 27 otsaila/ febrero

### ITINERARIO OFIMÁTICA

10:00-12:00

Bulegoetan erabiltzen diren funtsezko programak ikasiko dira, testu agiriak, kalkulo-orriak eta aurkezpenak.

Aprende a trabajar con los programas básicos de oficina, para crear tus documentos de texto, hojas de cálculo y presentaciones

8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 15 | 16 | 17 | 18 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 29 | 30 | 31

1 | 2 | 5 | 6 | 7 | 8 otsaila/ febrero

### ITINERARIO COMUNÍCATE

16:00-18:00

Teknologia Berrietan murgiltzeko lehen urratsak.

Temas esenciales para comenzar a conocer el mundo de las Nuevas Tecnologías.

9 | 11 | 16 | 18 | 23 | 25

INO TE PIERDAS EN LA RED!

19:00-21:00